

**Anleitungen und Informationen des Herstellers**

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Schutzhandschuhe	Risikokategorie I
Größe(n)	XS - XL
Zertifizierung	-

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de) eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie I. Dieses schützt Sie gegen geringfügige Risiken. Diese umfassen ausschließlich oberflächliche mechanische Verletzungen, Kontakt mit schwach aggressiven/wirkenden Reinigungsmitteln oder längerer Kontakt mit Wasser, Kontakt mit heißen Oberflächen, deren Temperatur 50°C nicht übersteigt. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Mechanische Risiken, Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingerringel, Schmuck sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszulegen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen gekrempt werden, um den Handschuh so abziehen. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Dieses Produkt ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt und muss regelmäßig entsorgt werden. Ablaufdatum: Siehe Verpackung.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Für Lebensmittelkontakt	AQL < 1,5 (Leistungsstufe 2, G1)	Kennzeichnung Medizinprodukt
Hersteller	Herstellungsdatum: Siehe Verpackung.	Ablaufdatum: Siehe Verpackung.
EAC-Kennzeichnung	UkrSEPRO-Kennzeichnung	Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen
		CE-Kennzeichnung

**Manufacturer's instructions and information**

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to

ensure this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Protective gloves	XS - XL	Risk category I
Size(s)		
Certification	-	

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de). This product is personal protective equipment of risk category I. It protects you against minor risks. These include only superficial mechanical injuries, contact with mildly aggressive/effective cleaning agents or prolonged contact with water, contact with hot surfaces whose temperature does not exceed 50°C. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: mechanical hazards, chemicals, microorganisms, cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, high-pressure jets.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching.

Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingernails, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.

A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin cleanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used.

Cleaning / maintenance: This product is intended for single use and must be disposed of regularly. Expiry date: See packaging.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

For food contact	AQL < 1,5 (performance level 2, G1)	marking medical device
Manufacturer	Manufacture date: See packaging.	Expiry date: See packaging.
EAC marking	UkrSepro marking	Read the manufacturer's instructions and information
		CE marking

**Instructions et informations du fabricant**

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Gants de protection	XS - XL	Catégorie de risque I
Dimension(s)		
Certification	-	

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque I. Il vous protège contre les risques mineurs. Ces derniers incluent exclusivement des blessures superficielles mécaniques, le contact avec des produits de nettoyage faiblement agressifs/actifs ou le contact prolongé avec l'eau, le contact avec des surfaces chaudes dont la température ne dépasse pas 50 °C. Tous les domaines d'application autres que

secas. Introduzca sus dedos en el guante correspondiente y tire suavemente del puño o de la manera del guante deslizando por su mano. Procure que se ajuste correctamente. Los guantes deberán quedar ajustados en la palma de la mano, los dedos y en el espacio interdigital. Los guantes se pueden dañar por las uñas, las joyas y al extenderlos y tirar demasiado de ellos. Después de su uso, los guantes deberán retirarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel ya que puede estar contaminada por sustancias nocivas visibles e invisibles. Los guantes han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia fuera. Para ello, primero ha de soltar del guante las puntas de los dedos. Entonces puede doblar hacia fuera el puño o la manga para retirar el guante. Para que el guante mantenga su comodidad, deberá limpiarse después de cada uso siguiendo las indicaciones de limpieza y mantenimiento. Según sea necesario, esto deberá realizarse mientras se llevan los guantes puestos.

Antes de comenzar el trabajo (después de las pausas o de lavarse las manos) se puede aplicar un preparado para protección dérmica apropiado. Durante el trabajo (antes de las pausas y antes de finalizar el trabajo) se puede utilizar un producto de limpieza de la piel apropiado. Después del trabajo (tras el último lavado de manos) se puede utilizar un producto apropiado para el cuidado de la piel.

Limpieza / Mantenimiento: El producto está previsto para un solo uso y ha de desecharse regularmente. Fecha de expiración: Véase envoltorio.

Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Para el contacto con alimentos	AQL < 1,5 (Niveles de rendimiento 2, G1)	Etiquetado de productos sanitarios
Fabricante	Fecha de manufactura: Véase envoltorio.	Fecha de expiración: Véase envoltorio.
Marcado EAC	Marcado UkrSepro	Leer las instrucciones e informaciones del fabricante
		Marcado CE

**Instrukcje i informacje producenta**

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tę broszurę informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Rękawice ochronne	XS - XL	Kategoria ryzyka I
Rozmiar(y)		
Certyfikaty	-	

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka I. Chroni przed drobnymi zagrożeniami. Obejmują one wyłącznie powierzchowne, mechaniczne obrażenia ciała, kontakt z lekko agresywnymi/aktywnymi środkami myjącymi lub dłuższy kontakt z wodą, kontakt z gorącymi powierzchniami, których temperatura nie przekracza 50°C. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyrażnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: zagrożeniami mechanicznymi, substancjami chemicznymi, mikroorganizmami, niską temperaturą, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem.

Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętych lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmian właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoci, siłki zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruchość, pęknięcie warstwy powłokowej/materiału, otwory, zerwania itp.). Przed każdym użyciem produktu sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutilizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Instrukcje noszenia produktu: Pamiętaj, aby przed założeniem rękawic dłonie były czyste i suche. Wprowadzić palce do rękawicy i pociągając za mankiety nacisnąć luźno rękawicę na dłoń. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe dopasowanie. Rękawice powinny być ściśle dopasowane do dłoni, palców i przestrzeni między palcami. Zapinanie, biżuteria, nadmierne rozciąganie i ciągnięcie mogą uszkodzić rękawicę. Po użyciu

ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Risques mécaniques, Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifier par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur le produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifier avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Instructions sur le port de l'article : Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec une souplesse sur le bord-côte ou sur la manchette. Veillez à un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigitaux. Les ongles, bijoux et allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière visible ou invisible avec des substances nocives. Retirer les gants de sorte que la face inférieure soit retournée vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côte ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du besoin, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.

Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adapté. Après le travail (après le dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de soin cutané.

Nettoyage/entretien: Ce produit est à un usage unique et doit être régulièrement jeté. Date d'expiration: Voir emballage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Pour contact alimentaire	AQL < 1,5 (Niveau de performance 2, G1)	Étiquetage des dispositifs médicaux
Fabricant	Date de fabrication: Voir emballage.	Date d'expiration: Voir emballage.
Marquage EAC	Marquage UkrSepro	Lire les instructions et informations du fabricant
		Marquage CE

**Istruzioni e informazioni del produttore**

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Guanti di protezione	XS - XL	Categoria di rischio I
Dimensione(i)		
Certificazione	-	

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio I. Questo protegge l'utente da rischi minori. Questi comprendono esclusivamente danni meccanici superficiali, contatti con detergenti debolmente aggressivi/efficaci o contatti più lunghi con acqua, contatti con superfici calde, la cui temperatura non supera 50°C. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: rischi meccanici, prodotti chimici, microrganismi, freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione.

Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Infilarsi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere co-

rkawice należy ściągnąć w taki sposób, aby ich zewnętrzna strona nie zetknęła się z odzieżą lub skórą, ponieważ może być ona w widoczny i niewidoczny sposób szkodliwymi substancjami. Rękawicę ściągając zatem tak, aby strona wewnętrzna wyszła na zewnątrz. W tym celu należy najpierw odciągnąć z palców czubki palców rękawicy. Następnie można podwinąć na zewnątrz mankiety, aby zdjąć w ten sposób rękawicę. Aby rękawica zachowała swój komfort, po każdej czynności należy ją oczyścić zgodnie z instrukcją czyszczenia i konserwacji. W razie potrzeby można ją wytrzeć podczas noszenia rękawic.

Przed rozpoczęciem pracy (po przerwach i w razie potrzeby po umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek ochrony skóry. W trakcie pracy (przed przerwami i przed zakończeniem pracy) można zastosować odpowiedni środek do mycia skóry. Po pracy (po ostatnim użyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek do pielęgnacji skóry.

Czyszczenie/konserwacja: Ten produkt jest przeznaczony do jednorazowego użytku i musi być regularnie użytkowany. Data ważności: Patrz opakowanie.

Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutilizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa.

Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

Do kontaktu z żywnością	AQL < 1,5 (Poziomy wydajności 2, G1)	Ettykietowanie wyrobów medycznych
Producent	Data produkcji: Patrz opakowanie.	Data ważności: Patrz opakowanie.
Oznakowanie EAC	Oznakowanie UkrSepro	Przeczytać instrukcje i informacje producenta
		Znak CE

**Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant**

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Veiligheidshandschoenen	XS - XL	Risicocategorie I
Maten		
Certificering	-	

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie I. Het beschermt tegen lichte risico's. Deze risico's zijn uitsluitend oppervlakkige mechanische verwondingen, contact met licht agressieve/bittende reinigingsmiddelen of langer contact met water, contact met hete oppervlakten met een temperatuur van maximaal 50°C. Andere toepassingsgebieden die de bovenvermelde toepassingsgebieden, zijn uitdrukkelijk uitgesloten. Dit product biedt daarom geen bescherming tegen andere: mechanische risico's; chemicaliën; micro-organismen; koude; thermische risico's (hitte en/of vuur); elektrische schokken; straling; perslucht.

Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevings temperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaar tijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schifberende buitenaag/materiaal, gaten, verkleuring, enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeschikte of defecte producten moeten afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van de product kan verschillen van de specificaties, m.a.w. door uitrekking, vershellen van de vermelde grootte.

Instructies voor het dragen van het artikel: Controleer of uw handen schoon en droog zijn voordat u handschoenen aantrekt. Steek uw vingers in de handschoen en grijp de ribboord of manchet van de handschoen vast om de handschoen losjes over uw hand te trekken. Zorg dat de handschoen correct past. Handschoenen moeten stevig en dicht tegen de handrug, vingers en vingeruutensruimtes liggen. Vingerringel, juwelen en overmatig reukten en trekken kunnen de handschoen beschadigen. Trek na gebruik de handschoenen zo uit, dat de bovenkant niet in aanraking komt met uw kleding of huid, want de handschoen kan zichtbaar of onzichtbaar bevuild zijn met schadelijke stoffen. Zorg er tijdens het uittrekken van de handschoenen dus voor dat de binnenkant niet naar buiten komt. Maak daarna eerst de vingertoppen van de handschoen los van de vingers. U kunt ook de ribboord of manchet naar buiten oprollen om de handschoen uit te trekken. Om het comfort van de handschoen te bewaren, moet de handschoen na elk gebruik worden gereinigd volgens de reinigings- en onderhoudsinstructies. Afhankelijk van de beoefte kan en moet dit gebeuren terwijl de handschoen gedragen wordt.

Voordat u aan de taak begint (en na werkpauses en indien nodig na het wassen van de handen), kunt u

**8100 // VINYL PF**  
Schutzhandschuhe / Risikokategorie I  
Protective gloves / Risk category I

**// ENSURESAFETY**

conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Istruzioni per indossare l'articolo: Assicurarsi che le mani siano pulite e asciutte prima di indossare i guanti. Inserire le dita nel rispettivo guanto e tirare leggermente il bracciale o il risvolto del guanto sopra la mano. Assicurarsi che la misura aderisca correttamente. I guanti devono aderire al palmo della mano, alle dita e agli spazi tra le dita. Le unghie, i monili, l'eccessiva dilatazione e l'eccessivo tirare possono danneggiare i guanti. I guanti dovrebbero essere rimossi dopo l'uso in modo tale che la parte esterna del guanto non entri in contatto con gli indumenti o la pelle, in quanto questa può essere contaminata visibilmente e invisibilmente da sostanze nocive. I guanti vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno. Perciò rimuovere prima le punte delle dita del guanto. Il bracciale o il risvolto può essere poi rimboccato verso l'esterno per rimuovere il guanto. Per garantire che il guanto mantenga il suo comfort, dopo ogni operazione deve essere pulito in conformità con le istruzioni di pulizia e manutenzione. A seconda del bisogno, questo può e dovrebbe essere fatto mentre i guanti sono indossati.

Prima di iniziare il lavoro (dopo le pause e eventualmente dopo il lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto idoneo per la protezione della pelle. Durante il lavoro (prima delle pause e prima della fine del lavoro) può essere utilizzato un detergente per la pelle adatto. Dopo il lavoro (dopo l'ultimo lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto per la cura della pelle adatto.

Pulizia / manutenzione: Questo prodotto è destinato all'uso singolo e deve essere smaltito regolarmente. Scadenza: vedi confezione.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali.

Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Per il contatto con gli alimenti	AQL < 1,5 (Livelli di prestazione 2, G1)	Etichettatura dei dispositivi medici
Produttore	Data di produzione: vedi confezione.	Scadenza: vedi confezione.
Marcchio EAC	Marcchio UkrSepro	Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore
		Marcchio CE

**Instrucciones e informaciones del fabricante**

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Guantes de protección	Categoría de riesgo I
Talla(s)	XS - XL
Certificación	-

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de) puede ver la declaración UE de conformidad.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo I que le protege de riesgos mínimos. Estos incluyen únicamente lesiones mecánicas superficiales; contacto con materiales de limpieza de acción agresiva débil o contacto prolongado con agua; contacto con superficies calientes que no excedan de 50 °C. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: riesgos mecánicos, productos químicos, microorganismos, frío, riesgos térmicos (calor o fuego), descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI

индиn гeвeнeт eн гeпaстe нудeбeршeмaгeнcкeрe aнбрeнгeн. Тiждeн тeт вeркeн (eн вooр вeркпaузe eн вooр тe вeркeндe) кунт сa индиeн гeвeнeт eн гeшкiчтe нудeиригeнcкeрe aнбрeнгeн. Na нeт вeрк (eн нaдaт e тa лaстe кeeр e тaндeн нeбт гeвaссeн), кунт сa индиeн гeвeнeт eн нудeвзригeнcкeрe aнбрeнгeн.

Reiniging/onderhoud: Dit product is voor eenmalig gebruik bedoeld en moet op gepaste manier worden afgevoerd.
Vervaldatum: Zie verpakking.

Afvoer: Deponer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorschriften.

Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoelighed, wees dan bijzonder voorzichtig.

		
Voor contact met levensmiddelen	AQL < 1,5 (Prestatieniveau 2, G1)	Etikettering van medische hulpmiddelen
		
		
		

## FI

**Valmistajan ohjeet ja tiedot**

Henkilökohtaisena suojavarustukseen (PPE) liittyvä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti.
Tse tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä.
Tse luovutt henkilönsuojaimien eteenpäin, olet velvollinen liittämään sen mukaan tämän tietolehtisen.
Tätä tarkoitusta varten tätä lehtistä voidaan kopioida rajoituksetta.

Suojäkäsineet	Riskiluokkia I
Koot	XS -XL
Sertifiointi	-

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä osoitteessa www.doc.nitras.de
Tämä tuote on riskiluokan I henkilökohtainien suojavaruste. Se suojaa vähäisiltä riskeiltä. Näihin luetaan vain pinnalliset, mekaaniset vammat, kosketus lievästi aggressiivisten/vaikututtavien puhdistusaineden kanssa tai pitkäaikainen kosketus veden kanssa ja kosketus kuumien pintojen kanssa, joiden lämpötilä ei ylitä 50 °C. Muut kuin yllä mainitut käyttöalueet ovat nimennomaisesti poissuljettuja. Tämä tuote ei suojaa muun muassa: mekaanisilta riskeiltä, kemikaaleilta, mikro-organismilta, kylmältä, termisiltä riskeiltä (kuumuuksa/raai tuli), sähköiskuilta, säteilyltä, korkeapaineriuksen kanssa tehtävissä töissä.

Varoitus(t)/käyttö(t)arkastus: Varoitus vilkässä ja kuivassa pakkaus. Suojaa auringonvalolta, UV-säteilyltä ja otsonilähteiltä. Älä varoita tavutettuna tai painon alla. Jos mahdollista, varoista tuota ja julketa sitä alkuperaisessä pakkausmuunnoksessa. Tekijät, kuten valo, kosteus, lämpötilä ja luonnolliset materiaaliuimutokset, voivat pidemmällä ajanjaksolla muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Henkilökohtaisen suojavarustuksen varointaohjeita ja käyttöohjeita piduudesta ei voida antaa tarkkoja tietoja, sillä molemmat tekijät riippuvat muun muassa varoittintavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiivisyydestä. Tarkista siinä, ettei tuotteessa ole vaurioita tai materiaaliuimutoksia (esim. hauraat, halkeillut pinnotteet tai materiaalit, reiät, värimuutokset jne.), jos tuote on ollut pitkään varoittuina, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jostaika käyttöä, että tuote sopii aiotuun käyttöön, ja että se on sopivankokoinen. Epäasianmukaiset ja välläist tuotteet on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen koko voi esimerkiksi venymisen vuoksi poiketa annetuista tiedoista. Tuotteen käyttöön liittyviä ohjeita: Varmista ennen käsinäiden pukeamista, että kätesi ovat puhtaat ja kuivat. Vie sormet kosketuksiin käsinäiseen ja vedä käsiä neulossuusta tai varresta kämmenen yllä. Varmista, että käsineet istuvat hyvin. Käsinäiden on istuttava hyvin ja yhenoitoyäisesti kämmenen kohdalla, sormissa ja sormien välissä. Kynnet, korut sekä liiallinen venytys ja vetäminen voivat vahingoittaa käsineitä. Käsiänee on riisuttava käytön jälkeen siten, etteivät ne kosketa vaatteita tai ihoa, sillä ne voivat olla haitallisen aineiden, joko näkyvästi tai näkymättömästi, kontaminoinnit. Riisu käsineet siten, että niiden sisäpöly kääntyy ulospäin. Irrota käsineet ensin sormepäiden kohdalta. Sen jälkeen käsineen neulossu tu varsi voidaan kääntä ulospäin ja riisua käsiä. Jotta käsiä säilyy käyttökelpoisena, se on puhdistettava jokaisen käyttökerran jälkeen puhdistus- ja huolto-ohjeiden mukaisesti. Tarvittaessa tämä voidaan ja pitäisi tehdä silloin, kun käsineet ovat kädessä.

Ennen työn aloittamista (taukojen jälkeen ja mahdollisesti käsinspesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihoa suojaavaa tuotetta. Työn aikana (ennen taukoja ja ennen työn päättämistä) voidaan käyttää sopivaa ihonpuhdistusainetta. Työn jälkeen (viimeisen käsinspesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihonhoitotuotetta.

Puhdistus/Huolto: Tämä tuote on tarkoitettu kertakäyttöön ja on hävitettävä säännöllisesti. Viimeinen voimaosaopäivämäärä: Ks. pakkaus. Hävittäminen: Hävitä tämä tuote kotitalousjätteen seassa. Jos tuote on tarkoituksella tai tarkoituksettomasti joutunut kosketuksiin kemikaalien kanssa, se voi olla saastunut ympäristöä vahingoittavilla tai vaarallisilla aineilla. Tällöin hävittäminen on suoritettava paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Erityisiä huomioita: Henkilönsuojain voi herkällä henkilöillä aiheuttaa allergisia reaktioita. Erityistä varovaisuutta suositellaan, jos henkilöillä on todettu yliherkyys.

## EL

**Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή**

Ενημερωτικό φυλλάδιο για το μέσο ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τη Διάταξη της ΕΕ 2016/425, Παράρτημα ΙΙ, Απόσπασμα 1.4. Διαβείτε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση του ΜΑΠ. Έχετε την υπεύθυνη ευθύνη αυτού του ενημερωτικού φυλλαδίου σε περίπτωση παράδοσης, του ΜΑΠ ή να το παράδοστέ σε στον παραλήπτη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να φωτοτυπηθεί χωρίς περιορισμό.

Γάντια προστασίας Μέγεθος (Μεγέθυς) Πλοισοίηση	Κατηγορία κινδύνου I
XS -XL	

Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν αντιστοιχεί στις βασικές απαιτήσεις προστασίας της υγείας και ασφαλείας της Διάταξης της ΕΕ 2016/425. Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.doc.nitras.de

Το προϊόν αυτό είναι μέσο ατομικής προστασίας της κατηγορίας κινδύνου I. Σας προεισταιεί έναντι μικρών κινδύνων. Σε αυτούς περιλαμβάνονται αποικειαστικά επιφανειακοί μηχανικοί τραυματισμοί, επαφή με απορροπιαστικά ελαφρώς επιθετικά/ελαφρώς επιβλαβή ή μεγαλύτερη επαφή με νερό, επαφή με καυτές επιφάνειες των οποίων η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 50°C. Διαφορετικοί από τους ανατeρω αναφερόμενους τομείς χρήσης αποκλείονται πρτά. Το προϊόν αυτό δεν παρέχει συνεπώς μεταξύ άλλων, καμία προστασία έναντι: μηχανικών κινδύνων, χημικών ουσιών, μικρο-οργανισμών, ψύξης, θερμικών κινδύνων (θερμότητα και/ή φωτιά), ηλεκτροπληξίας, ακτινοβολίας, κατά τη χρήση σε όδευση υψηλής πίεσης.

Αποθήκευση/Χρήση/Ελεγχος: Φυλάτε σε δροσερό και στεγνό χώρο. Διατηρείτε μακριά από επιβλαβή ηλιακή ακτινοβολία, υπερβολικές ακτίνες ή πηγές οζόντος. Μην αποθηκεύετε λαμυρομένη ή κάτω από φως. Αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το προϊόν όσω είναι δυνατόν μέσω στην γνήσια συσκευασία. Εμφιάσεις όπως από φυσ, υγρασία, θερμοκρασία καθώς και από φυσικές αλλαγές κίνησης κατά τη διάρκεια μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος μπορεί να έχουν ως επακόλουθο αλλαγές στις ιδιότητες προϊόντος. Ακριβή στοιχεία για το χρόνο αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής των ΜΑΠ δεν είναι δυνατόν να δίδει και οι δύο παράμετροι εξαρτώνται μεταξύ άλλων από το εκάστοτε είδος αποθήκευσης, τη θερμοκρασία, την υγρασία, το βαθμό φθορών και την ένταση χρήσης. Για το λόγο αυτό ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά από μακρά αποθήκευση καθώς και πριν και μετά από κάθε χρήση για ζημιές ή αλλαγές στο υλικό (π.χ. ευθραυστές, παραμορφές επιπτώσεις/αυλά, οπές, αλλαγές στο χρώμα κ.λπ.). Ελέγχετε αυτό το προϊόν πριν από κάθε χρήση για την καταλληλότητά για την προβλεπόμενη δραστηριότητα ή για το σωστό μέγεθος. Ακατάλληλα ή ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να απορριπτούν και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να αποκλιεί από τα στοιχεία π.χ. λόγω διαστολής.

Οδηγίες για τη χρήση του προϊόντος: Προσέχετε ώστε τα χέρια σας να είναι καθαρά και στεγνά πριν τη χρήση των γαντιών. Βάλτε το δαχτύλο σας στο γάντι και τραβήξτε το χαλαρά από την πλευκή ζώνη ή στο περιβλήμα πάνω από το χέρι σας. Προσεξτέ τότε για σωστή εφαρμογή. Τα γάντια πρέπει να αποκομίνε σταθερά και σφαιτά στην επιφάνεια του χεριού, των δαχτύλων καθώς και των ενδιάμεσων τμημάτων δαχτύλων. Τα γάντια, τα κοορμιαστικά καθώς και υπερβολικά τέντωμα και τράβηγμα μπορεί να προκαλέσουν ζημία στα γάντια. Μετά τη χρήση πρέπει τα γάντια να απομακρύνονται με τέτοιο τρόπο ώστε η εξωτερική πλευρά να μην έρχεται σε επαφή με το ρούχο ή το δέρμα, διότι μπορεί να έχει μολυνθεί με ορατό ή αόρατο τρόπο από επιβλαβείς ουσίες. Τα γάντια θα πρέπει να απορριπτούν με τρόπο ώστε η εσωτερική πλευρά να βγαίνει προς τα έξω. Για το σκοπό αυτό θα χρειάζονται πρώτα της άκρες των δαχτύλων ναυτού από τα δαχτύλα. Η πλευκή ζώνη ή το περιβλήμα μπορεί στη συνέχεια να αναστραφεί προς τα έξω ώστε να αφαιρεθεί έτσι το γάντι. Για να διατηρηθεί ή άνοση του ναυτού πρέπει να το καθαρίζετε από κάθε δραστηριότητα σύμφωνα με τις υποδείξεις καθαρισμού και αντιμύησης. Αναλόγως των αναγκών από τη διαδικασία μπορεί και πρέπει να γίνεται ένα φορά το γάντιο.

Πριν την έναρξη εργασίας (μετά από παύσεις και ενδχ, μετά από το πλύσιμο των χεριών) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο προϊόν προστασίας της επιδερμίδας. Κατά τη διάρκεια της εργασίας (πριν από παύσεις και πριν την ολοκλήρωση της εργασίας) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο μέσο καθαρισμού του δέρματος. Μετά την εργασία (μετά το τελευταίο πλύσιμο των χεριών) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο προϊόν φροντίδας της επιδερμίδας. Καθαρισμός/Συντήρηση: Αυτό το προϊόν προορίζεται για μια μόνο χρήση και πρέπει να γίνεται τακτική απόρριψη του. Ημερομηνία λήξης: Βλέπε τη συσκευασία.

Απόρριψη: Απορριπίστε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μετά από ηθελμημένη ή μη ηθελμημένη επαφή με ηχηκές ουσίες ενδέχεται το προϊόν να μολυνθεί από επιβλαβή ή το περιβλήον ή επικίνδυνες ουσίες. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει η απόρριψη να διεξάγεται σε συμφωνία με την τοπική εφαρμοζόμενη νομοθεσία. Ειδικές οδηγίες: Τα ΜΑΠ ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συντήρηση: ιδιαίτερη προσοχή στην περίπτωση γνωστής υπερευαίσθησης.

		
Για την επαφή με τρόφιμα	AQL < 1,5 (Βαθμίες απόδοσης 2, G1)	Σήμανση ιατρικών ουσκευών
		
		
		

## FI

Henkilökohtaisena suojavarustukseen (PPE) liittyvä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti.
Tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä.
Tämä tuote on riskiluokan I henkilökohtainien suojavaruste. Se suojaa vähäisiltä riskeiltä. Näihin luetaan vain pinnalliset, mekaaniset vammat, kosketus lievästi aggressiivisten/vaikututtavien puhdistusaineden kanssa tai pitkäaikainen kosketus veden kanssa ja kosketus kuumien pintojen kanssa, joiden lämpötilä ei ylitä 50 °C. Muut kuin yllä mainitut käyttöalueet ovat nimennomaisesti poissuljettuja. Tämä tuote ei suojaa muun muassa: mekaanisilta riskeiltä, kemikaaleilta, mikro-organismilta, kylmältä, termisiltä riskeiltä (kuumuuksa/raai tuli), sähköiskuilta, säteilyltä, korkeapaineriuksen kanssa tehtävissä töissä.

		
Eiintarvikkeluokpoinen	AQL < 1,5 (Suojatustehokkuudet 2, G1)	Läskinnällisten laitteiden merkinntä
		
		
		

## SV

**Anvisningar och information från tillverkaren**
Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du nogra läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överläste av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.

Skyddsghandskar	Riskkategori I
Storlek(ar)	XS -XL
Certifiering	-

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försörkan om överensstämmelse går att läsa under www.doc.nitras.de. Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori I. Produkten skyddar mot mindre allvarliga risker. Dessa innefattar endast ytliga mekaniska skador, kontakt med lätt aggressiva/verkande rengöringsmedel eller längre kontakt med vatten, kontakt med heta ytor, vars temperatur inte överstiger 50 °C. Alla andra användningsätt utom de som anges uteslutis uttryckligen. Den här produkten ger därför skydd mot bl. a: mekaniska risker, kemikalier, mikroorganismer, kyla, termiska risker (värme och/eller brand), elchock, strålning, höghtrycksstrål.

Förvaring/användning/testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solken, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Bøj inte vid förvaring eller belarna med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produktgeuskapena kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parameterna bland annat påverkas av förvaringsättet, temperaturen, fuktighetsnivån, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besikta produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. sköra, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämpligt att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Ölämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av töjning.

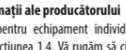
AAnvändningsanvisningar: Kontrollera att dina händer är rena och torra innan du tar på dig handskar. För in fingrarna i handskarna och dra på dem med hjälp av den stickade manscheten eller handschenten så att den sitter löst på handen. Kontrollera att handsken har korrekt passform. Handskar ska sitta fast och stramt mot handflatan, fingrarna och mellanrummen mellan fingrarna. Handskarna kan skadas av naglar, smycken eller om man tjejar ut dem eller drar för mycket i dem. Efter användningen ska man ta av handskarna på så sätt att tidsidan inte kommer i kontakt med kläderna eller huden eftersom dessa kan på ett synligt sätt eller synligt sätt kontamineras av skadliga ämnen. Handskar måste följaktligen tas av så att insidan vänds utåt. Börja med att lossa handens fingerspetsar från fingrarna. Därefter kan man vika ut den stickade manscheten eller handschenten så att det går att dra av handsken. För att bibehålla handskens komfort ska man efter varje användning rengöra den enligt rengörings- och underhållsanvisningarna. Vid behov kan man även rengöra handskan med en tvål.

Innan man påbörjar arbetet (efter pauser och ev. när man har tvättat händerna) kan man använda ett lämpligt hudskyddspreparat. Under arbetet (före pauser och innan arbetet avslutas) kan man använda ett lämpligt hudrengöringsmedel. Efter arbetet (när man har tvättat händerna för sista gången under arbetetspauset) kan man använda en lämplig hudvårdsprodukt.

Rengöring/underhåll: Det här är en engångsprodukt som måste kasseras med jämna mellanrum. Sista förbrukningsdatum: Se förpackningen.

Kassering: Kasseras bland hushållssloporna. Efter avskikt eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.

Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.

		
För kontakt med livsmedel	AQL < 1,5 (Effektivvärd 2, G1)	Märkning av medicintekniska produkter
		
		
		

## RO

**Instrucțiunile și informații ale producătorului**

Brosură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II Secțiunea 1.4. Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de defecțare al EIP, sunteți obligat să aneastați și această broșură informativă, respectiv să o predăți destinatarului EIP. În acest scop, broșura informativă poate fi multiplicată nelimitat.

Mănuși de protecție	Categorie de risc I
Dimensiune (dimensiuni)	XS -XL
Certificare	-

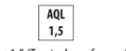
Marcaraj CE atestată că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranța, conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la www.doc.nitras.de. Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc I. Acesta vă protejează împotriva riscurilor reduce. Este conceput exclusiv vătămări mecanice superficiale, contactul cu substanțe de curățare slab agresive/cu acțiune slabă sau contactul îndelungat cu apa, contactul cu suprafețe fierbinți, a căror temperatură nu depășește 50°C. Altele decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. De acea, acest produs nu oferă, printre altele, protecție împotriva: riscurilor mecanice, substanțelor chimice, microorganismelor, frigului, riscurilor termice (căldură și/sau foc), electrocutărilor, radiațiilor/lucărurilor cu defr de înaltă presiune.

Depozitare/utilizare/verificare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție îndoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, intr-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind durata de depozitare și durata de viață a EIP, intrucât ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. De aceea, trebuie să verificați acest produs după o depozitare mai îndelungată, ca și înainte și după fiecare utilizare, cu privire la deficiențe sau modificări ale materialelor (de ex. straturi/ materiale fragile, fisurate, găuri, modificări ale culorii etc.). Verificați acest produs înainte de fiecare utilizare, dacă este adecvat activității prevăzute și dacă are dimensiunea corectă. Produsul necedevate sau defectuare trebuie eliminate și în niciun caz nu trebuie utilizate. Dimensiunea produsului poate fi diferită de cea indicată, de exemplu din cauza inundațiilor.

Instrucțiuni privind purtarea articului: Aveți grijă ca înainte de a vă pune mănușile, mâinile dvs. să fie curate și uscate. Introduceți degetele în fiecare mănușă și trageți mănușa de marginea tricotată, respectiv de manșetă, pentru a sta țeljer pe mâne. Atenție la potrivirea corectă. Mănușile trebuie să fie așezate fix și strâns pe suprafața mâinii, a degetelor și a spațiilor dintre degete. Ungھیile, bijectoriile, ca și întinderea și tragera excesivă pot deteriora mănușa. După utilizare, mănușile trebuie scoase în așa fel, încât partea exterioră să nu vină în contact cu îmbrăcămintea sau pielea, intrucât acesta poate fi contaminată vizibil și izvizibil cu substanțe dăunătoare. Mănușile trebuie scoase în așa fel, încât partea interioră să iasă în afara. Pentru a conștata, eliberați mai întâi vârful degetelor mănușii. Marginea tricotată, respectiv manșeta pot fi apoi rulate spre exterior, pentru a scoate astfel mănușa. Pentru ca mănușa să-și păstreze confortul, după fiecare activitate trebuie curățată conform instrucțiunilor de curățare și întrețineri. În funcție de necesitate, acest lucru se poate face în timp ce mănușa este purtată.

Înainte de începerea lucrului (după pauze și, dacă este cazul, după spălarea mâinilor) se poate utiliza un preparat adecvat pentru protecția pielii. În timpul lucrului (înaintea pauzelor și înainte de terminarea lucrului) se poate utiliza o soluție adecvată de curățare a pielii. După terminarea lucrului (după ultima spălare a mâinilor), se poate utiliza un preparat adecvat pentru îngrijirea mâinilor. Curățare/întreținere: Acest produs este destinat pentru o singură utilizare și trebuie eliminat în mod regulat. Data expirării: A se vedea pe ambalaj. Eliminare: Eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. După contactul intenționat sau accidental cu substanțe chimice, acest produs poate fi contaminat cu substanțe periculoase sau dăunătoare mediului. În acest caz, eliminaarea trebuie să se facă în conformitate prevederile legale, aplicabile la fața locului.

Instrucțiuni speciale: EIP poate cauză reacții alergice persoanelor sensibile. Se recomandă atenție deosebită în caz de alergie cunoscută.

		
Pentru contactul cu alimente	AQL < 1,5 (Trepte de performanță 2, G1)	Etichetarea dispozitivelor medicale
		
		
		

## HU

**A gyártó utasításai és információi**
Tájékoztató füzet egyéni védekezészközhöz (EVE) a 2016/425 sz. (EU) rendelekrész II. függelékének 1.4 bekezdése szerint. Az EVE használatá előtt gondosan olvassa át ezt a tájékoztató füzetet. Az EVE továbbadása esetén kötelezően a tájékoztató füzetet is továbbadni ill. az EVE átvevőjének átadni. E célból ez a tájékoztató füzet különösen mennyiségben sokszorosítható.

			
EAC-märkning	UkrSePro-märkning	Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren	CE-märkning
			

**Руководство по эксплуатации и информация производителя**

Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (EU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, полученную индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Защитные перчатки	Категория риска I
Размер(ы)	XS -XL
Сертификация	-

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (EU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу www.doc.nitras.de.

Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска I. Оно защищает вас от незначительных рисков. К ним относятся исключительное поверхностных механических повреждений, контакт со слабо агрессивными/активными чистящими средствами или продолжительный контакт с водой, контакт с горячими поверхностями, температура которых не превышает 50°С. Отличаются от названных выше областей применения категорически исключены. Поэтому это изделие, в частности, не предоставляет защиты от: механических рисков, химикатов, микроорганизмов, холода, термических рисков (высоких температур и/или огня), ударов тока, излучения, работ со струей высокого давления.

Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложенном состоянии или под грузом. По возможности осуществлять хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверить данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения.

Uljecaia s unneve svetlosti, UV-zraka ili izvora ozona. Ne skladištiti u preklonjenom stanju ili pod opterećenjem. Proizvod pogotno osjetljivo skladištiti, odnosno transportirati u originalnom pakiranju. Uljecaia kao svetlost, vlaga, temperatura, te prirodne promjene materijala za obradu mogu preko dužeg vremenskog razdoblja imati za posljedicu promjenu osobina proizvoda. Točni navodi u vezi vremena skladištenja i radnog vijeka osobne zaštitne opreme nisu mogući, jer oba parametra ovisu između ostalog od odgovarajuće vrste skladištenja, temperature, vlage, stupnja trošenja i intenziteta uporabe. Stoga ovaj proizvod nakon dugotrajnijeg skladištenja, te prije i poslije uporabe provjerite i ustanovite postoje li oštećenja ili promjene materijala obloge (npr. isušeni i lomljivi slojevi/materijali, rupe, promjene boje itd.). Prije svake uporabe ovaj proizvod provjerite u pogledu prikladnosti za predviđenu aktivnost i u pogledu ispravnih veličina. Neprikladni i falčni proizvodi moraju biti zbrinuti i ne smiju nikako biti upotrijebljeni. Veličina proizvoda moţe primjerice uslijed istezanja odstupati od navoda.

Naputi za nošenje proizvoda: Obratite pozornost na to, da Vaše ruke prije navlačenja rukavica budu suhe i čiste. Prste gurnite u odgovarajuću rukavicu, a rukavicu lagano povucite drţeći je za rub, odnosno posuvataki, preko Vaše šake. Prtom obratite pozornost na odgovarajući oblik. Rukavice trebaju čvrsto prjanjati uz dlan, prste i prostor između prstiju. Nohti, nakiti i prekrnjeno razvlačenje i vučenje mogu oštetiti rukavice. Rukavice trebate nakon uporabe tako skinuti, da vanjska strana ne moţe doći u dodir s odjećom ili koţom, jer ona moţe biti vidljivo i nevidljivo kontaminirana štetnim tvarima. Rukavice trebate dakle skinuti tako, da unutrašnja strana dospjeje van. U tu svrhu prvo odvojite vrhove rukavice od samih prstiju. Rub, odnosno posuvataki moţete odmah izvnuti prema van, da biste rukavicu na taj naĉin svukli. Da bi rukavica zadržala svoj komfor, trebate je oĉistiti nakon svake aktivnosti sukladno napucima za ĉišćenje i odrţavanje. To moţete i trebate izvršiti prema potrebi, dok nosite rukavice.

Prije poĉetka radova (nakon stanjki i eventualno nakon pranja ruku) moţete koristiti prikladni preparat za zaštitu koţe. Tijekom rada (prije stanjki i prije završetka rada) moţete koristiti prikladno sredstvo za ĉišćenje koţe. Nakon rada (nakon zadnjeg pranja ruku) moţete koristiti prikladan preparat za njeegu koţe. Ćišćenje/odr avanje: Ovaj proizvod je namijenjen za jednokratnu uporabu i redovno mora biti zbrinut. Datum isteka: Vidi pakiranje.

Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon ţeljenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod moţe biti oneĉiĉen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom sluĉaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjesnim pravnim propisima. Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba moţe izazvati alergijske reakcije. Poseban oprez se preporuĉuje u sluĉajevima kada je poznata osjetljivost.

		
Za kontakt s namirnicama	AQL < 1,5 (Stupnji uĉinka 2, G1)	Oznaĉavanje medicinskih uređaja
		
Proizvođaĉ	Datum proizvodnje: Vidi pakiranje.	Nije prikladno za ponovnu uporabu
		
EAC-oznaka	UkrSjepro-oznaka	Proĉitajte upute i informacije proizvođaĉa

## CS

**Pokyny a informace od výrobce**

Informaĉni broŝura pro osobni ochrann  pom cky (OOP) podle nařizen  (EU) 2016/425, p laha II, odd l 1.4. P d pouz t m OOP si p eĉliv  p eĉtejte tuto informaĉni broŝuru. P i d lŝn m p ed n m OOP nebo j in m p ed n m p ijemc  OOP jste povinni p iloŝit   tuto informaĉni broŝuru. Za t mto u elem lze tuto informaĉni broŝuru reprodukovat bez omezen .

Ochrann� rukavice	Kategorie rizika I
Velikost(i)	XS -XL
Osv�d�en�	-

Oznaĉen  CE osv dĉuje, ŝe v robek spln je z kladn  poŝadavky na ochranu zdraví a bezpeĉnost podle nařizen  (EU) 2016/425. Prohl sen i o shod  EU lze nal zt na adrese www.doc.nitras.de.

Tento produkt je osobn  ochrannou pom ckou kategorie rizika I. Produkt chr n  p ed nezaŝvatn mi riziky. U t chto rizik se jedn  pouze o povrchov  mechanick  zran n , kontakt s m rn  agresivn mi/ psobn mi ĉiĉn mi prostředky nebo prodlouŝen  kontakt s vodou, kontakt s hork mi povrchy, jejichŝ teplota nepes huje 50  C. Jin  z e v sede vn echn  oblasti pouz t  jsou v slovn  vylouĉeny. Tento v robek proto neposkytuje mimo jin  ochranu p ed: mechanick mi riziky, chemick mi, mikroorganismy, teplem, tepeln mi riziky (teplota a/nebo oheň), uraz  elektrick m proudem, z řen m,pracemi s vysokotlak m p rskem.

Skladov n /pouz t /kontrola: Uchov vejte v chladu a suchu. Uchov vejte mimo dosah p r meho sluneĉn ho z en , UV z ření nebo zdroj  ozonu. Neskladujte v ohnut m stavu nebo pod z t en m. Je-li to moŝn , skladujte nebo p ep ravujte produkt v origin ln m obalu. Vlivy, jako je sv tlo, vlhkost, teplota a p ir zen  zmeny materi lu p sob cı po delší dobu mohou v stet ke zmen  vlastnost  produktu. P esn  informace o dob  skladov n  a ŝivotnosti OOP nelze uv st, protoŝe oba parametry z vislj  na typu skladov n , teplot , vlhkosti, stupni opot ben  a intenzit  pouz t . Z tohoto d vodu po delším skladov n , p ed kaŝd m pouz t m a po kaŝdem pouz t  zkontrolujte p r padn  poškozen  nebo zmeny materi lu (nap . křehk , popraskan  povrstven /materi ly, otvory, zmen  barev apod.). P ed kaŝd m pouz t m zkontrolujte, zda je tento produkt vhodn  pro zam ylenou oblast a m  spr vnou velikost. Nespr vn  nebo vadn  produkt m st byt zlikvidov n  a za z dn ch okolnost  nesm  byt pouz v n. Velikost produktu se m ze lišit od ud van ch ud j  nap . kv li jeho roztaŝen .

Pokyny pro nošení v robku: P ed nasazen m rukavic dbejte na to, aby byly ruce ĉist  a such . Vloŝte prsty do p r sln ch rukavice a voln  p et h n te rukavici za pletenou manŝetu nebo za manŝetu p es ruku. Dbejte na spr vnou velikost rukavic. Rukavice by m ly pevn  a pohodln  p lihat na dlanich, prstech a v prostoru mezi prsty. Kv li neht m, speřk m, nadm rn m roztahov n  a tah n  m ŝte dojt k poškozeni rukavice. Rukavice

tl aŝet II afsnit 1.4. L s denne informaĉionsbrochure omhyggeligt igennem, f r PSA anvendes. Du har pligt til at vedl gge denne informaĉionsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette form l kan denne informaĉionsbrochure kopieres ubegrenset.

Beskyttelseshandsker	Risikokategori I
St�relse(r)	XS -XL
Certificering	-

CE-m rket dokumenter, at produktet er i  verensstemmelse med de grundl ggende sundheds- og sikkerhedskr v i forordningen (EU) 2016/425. EU- verensstemmelseserkl ringen kan l ses p  www.doc.nitras.de.

Dette produkt er et personligt beskyttelsesudst r af risikokategori I. Det beskytter mod mindre risici. Disse omfatter udelukkende overfladiske mekaniske skader, kontakt med savt aggressive/virkende rengøringsmidler eller l ngere tids kontakt med vand, kontakt med varme overflader, hvis temperatur ikke overstiger 50 C. Andre anvendelsesomr der end de ovenn vnte er under ingen omst ndigheder tilladt. Mekaniske risici, Kemikalier, Mikroorganismer, Kulde, Termiske risici (varme og/eller  l), Str mst d, Str lning, Arbejde med højttryksluft.

Opbevaring/anvendelse/test: Skal opbevares kollet og t rt. Skal holdes p  afstand af direkte sollys, UV-str ler eller ozonkilder. M  ikke opbevares sammenfoldet eller v gstelb set. Skal opbevares og transport res s  vidt muligt produktet i den originale emballage. Indf dlyse fra lys, fugt, temperatur samt naturlige  ndringer i materialet i l bet af en l ngere periode kan medf re  ndringer i produktets egenskaber. Det er ikke muligt at give n gjetlige informationer om opbevaringstid og levetiden for PSA, da begge parametre bl.a. afh nger af opbevaringsformen, temperaturen, fugtigheden, graden af slid og anvendelsesintensiteten.

Kontroller derfor dette produkt efter l ngere opbevaring samt f r og efter brug for skader eller  ndringer i materialet (f.eks. skare, revnede b lgegr ninger/materialer, huller, farve ndringer osv.). Kontroller f r brug, at dette produkt er velegnet til den planlagte aktivitet og har den korrekte st relse. Uegnede eller defekte produkter skal bortskafeedes og m  ikke bruges under nogen omst ndigheder. Produktets st relse kan afvige fra de angivne v rdier p  grund af f.eks. dilatation.

Anvisninger til, hvordan produktet b res: S rg for, at dine h nder er rene og t rre, f r du tager handskerne p . Stik fingrene ind i handsken, og tr k den over h nden ved at holde i ribbotten eller manchetten. S rg for, at pasformen er korrekt. Handskerne skal sidde fast og t t til h ndfl den, fingrene og fingrernes mellemrum. Fingergel  og smykker kan beskadige handskerne, og det samme g lder, hvis de uddvies eller tr kkes i. Handskerne skal tr kkes af efter anvendelsen, s  ydersiden ikke kommer i b rering med t jet eller huden. Da – synligt eller usynligt – kan v re kontamineret med skadelige stoffer. Handskerne skal  lts  tages af, s  indersiden vender ud. L sn f rst handskens fingersp der fra fingrene. Ribbotten eller manchetten kan s  ruller ud, s  handsken kan tages af. Efter hver brug skal handsken reng res efter rengørings- og vedligeholdelsesanvisningerne, s  handsken beholder sin komfort. Afh ngigt af behovet kan og skal dette udf res, mens handskerne b res.

F r arbejdet begyndes (efter pauser eller h ndv sk): kan der anvendes et velegnet beskyttelsespr parat til h nderne. Under arbejdet (f r pauser og arbejdet afslutning) kan der anvendes et velegnet rensmiddel til huden. Efter arbejdet (efter sidste h ndv sk) kan der anvendes et velegnet plejep rparat til huden. Reng ring/vedligeholdelse:Dette produkt er beregnet til engangsbrug og skal regelm ssigt bortskafeedes. Udledsdato: Se emballagen.

Bortskafeede: Bortskafeede dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Efter bedvidt eller tilf ldig kontakt med kemikalier kan dette produkt v re forurenat af milj eskadelige eller farlige substanser. I dette tilfælde skal bortskafeeden udf res i  verensstemmelse med forskrifterne i loven, som g lder p  stedet. S rlige anvisninger: PSA kan fremkalde allergiske reaktioner hos overfølsomme personer. V r s rligt forsigtig ved kendt overfølsomhed.

		
Til f�devearekontakt	AQL < 1,5 (Ydelsestr 2, G1)	M�rkn�ng af medicinsk udst�r
		
Producent	Fremstillingsdato: Se emballagen.	Kan ikke genanvendes
		
EAC-m�rkn�ng	UkrSjepro-m�rkn�ng	L�s producentens vejledninger og informationer

## ET

		
Til f�devearekontakt	AQL < 1,5 (Ydelsestr 2, G1)	M�rkn�ng af medicinsk udst�r
		
Producent	Fremstillingsdato: Se emballagen.	Kan ikke genanvendes
		
EAC-m�rkn�ng	UkrSjepro-m�rkn�ng	L�s producentens vejledninger og informationer

CE-m rgis kinnitab, et toode vastab E  m rusest 2016/425 tulenevatele olulistete terisekaitse-ja ohtusn uetele. EU vastusasteleklaratsioonile leiate aadressilt www.doc.nitras.de

Selle toote puhul on tegemist I riskikategooriaga isikukaitsesevahenditega. See kaitses teid v ikeste ohtude eest. Nende ohtude all m eldakse eranditult vaid pinnapealseid mehaanilisi vigastusi, kontakti kergelt agressiivsete/m juvate puhatamisetaetega v i p emakajalist kontakti veepa niis kokkupuudet kuumaad pealispindadega, mille temperatuur ei  leta 50 C. Muud kui eespool nimetatud kohaldamisalad

je v hodn e po uuzit  st hnout kau, aby vn jsh  strana nepřisl ba do styku s odv em ĉi pokoŝkou, proto rukavice mohou b t viditeln e i neviditeln e kontaminov ny škodliv mi l tkami. Rukavice je nutn  st hnout tak, aby se vn tn i strana dostala ven. Za t mto u elem nelze st hn te špiĉky prst  rukavice z prst . Pletenou manŝetu, resp. manŝetu je n sledn e ohnout sm rem ven, a rukavici tak st hnout. Aby si rukavice zachovaly sv  pohodli, je v hodn e je po kaŝd  ĉinnosti vyĉistit podle pokyn  pro ĉištění u d rŝbu. Podle potřeby to m ŝe a m lo by b t provedeno, kv ly rukavice nosite.

Před zah jen m pr ce (po p est vk ch a podle potřeby i po umyt  ruce) lze pouŝit vhodn  v robek na ochranu pokoŝky. B hem pr ce (p ed p est vk mi a p ed ukonĉen m pr ce) je moŝn  pouŝit vhodn  ĉiĉn  prostředek na pokoŝku. Po dokonĉen m pr ce (po posledn m myt  ruce) lze pouŝit vhodn  p r pravek po p eĉi o pleť.

Ćištění/udr ba: Tento produkt je urĉen k jednorazov mu pouz t  i je nutn  jej pravideln  likvidovat. Datum ukonĉen  platnosti: Viz obal.

Likvidace: Tento produkt likvidujte s dom c m odpadem. Po zam ylen m nebo neumysln m kontaktu s chemik liemi m ŝte byt tento produkt kontaminov n m nebezpeĉn mi nebo l tkami ohroŝuj cimi ŝivotn  prostředí. V takov m p pad  m st byt likvidace provedena v souladu s místn  pouz v n mi p edpisy. Speci ln  pokyny: OOP mohou u citliv ch osob zp sobit alergick  reakce. U zn m  p ecitliv losti se doporuĉuje zvl stn  opatnost.

		
Pro kontakt s potravinami	AQL < 1,5 (Urovn� v�ykonn 2, G1)	Pokyny a informace od v�robce
		
V�robce	Datum v�robny: Viz obal.	Neni znovupouŝiteln�
		
Oznaĉen� EAC	Oznaĉen� UkrSjepro	P�eĉtejte si pokyny a informace v�robce

## PT

**Informa es e instru es do fabricante**

Brochura informativa sobre o equipamento de prote o individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com aten o antes da utiliza o do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa   obrigada a entregar tamb m esta brochura informativa, ou entreg -la   pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

Lvas de prote�o	Categoria de risco I
Tamanho(s)	XS -XL
Certifica�o	-

A marca o CE certifica que o produto cumpre os requisitos b sicos em mat ria de sa de e seguran a do Regulamento (UE) 2016/425. A Declara o UE de Conformidade pode ser consultada em www.doc.nitras.de. Este produto   e um equipamento de prote o individual da categoria de risco I. Este equipamento protege-o contra riscos menores. Estes riscos englobam exclusivamente les es mec nicas superficiais, contacto com detergentes pouco agressivos/ de a o reduzida ou contacto prolongado com  gua, contacto com superf cies quentes, cuja temperatura n o ultrapasse os 50  C. Todas as outras  reas de aplica o n o mencionadas em cima s o expressamente proibidas. Por isso, este produto n o oferece, entre outros, prote o contra: riscos mec nicos, qu micos, micro-organismos, frio, riscos t rmicos (calor e/ou fogo), choques el tricos, radia o, trabalho com jato de  gua sob press o.

Armazenamento/Usa/Verifica o: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado de radia o solar direta, radia o UV ou fontes de ozono. N o guardar dobrado ou sob carga. Se poss vel, guardar ou transportar o produto na embalagem original. Influ ncias como luz, humidade, temperatura, bem como altera es naturais do material durante um longo per odo de tempo podem provocar uma altera o das caracter sticas do produto. Indica es exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida  til do EPI n o s o poss veis, visto que ambos os par metros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, n vel de desgaste e intensidade de uso. Controle, por isso, este produto ap s um longo per odo de armazenamento, bem como antes e depois de cada utiliza o relativamente a danos ou altera es do material (p. ex. revestimentos/materiais fr gais, rachados, buracos, altera o de cor, etc.). Controle este produto antes de cada utiliza o relativamente   aptid o para a atividade prevista e em rela o ao tamanho adequado. Produtos inadequados ou defeituosos t m de ser eliminados e n o podem ser usados de forma alg o. O tamanho do produto pode divergir das indica es, p. ex., devido   dilata o. Instru es sobre o uso do artigo: Controlar-se de que as suas m os est o limpas e secas antes de cal ar as luvas. Introduza os seus dedos na respetiva luva e puxe a luva para cima da m o, puxando levemente pelo c s de malha ou pelo punho. Verifique se a luva se ajusta bem   m o. As luvas devem ficar justas   superf cie da m o, aos dedos, bem como aos espa os entre os dedos. Unhas, joias, bem como dilata o e puxa es em demasia podem danificar as luvas. Ap s o uso, as luvas devem ser removidas de tal forma que o lado exterior n o entre em contacto com a pele nem com o vestu rio, porque este pode estar contaminado com poluentes de forma vis vel ou invis vel. As luvas devem ent o ser removidas de tal forma que o lado interior fique para fora. Para este fim, solte primeiro as pontas dos dedos da luva dos dedos. O c s de malha ou o punho pode depois ser voltado para fora para remover, assim, a luva. Para que a luva cont nha o seu conforto, deve ser limpa depois de cada atividade de acordo com as indica es de limpeza e manuten o. Consoante a necessidade, isto pode a deve ser realizado com as luvas cal adas.

Antes do in cio do trabalho (ap s pausas e event. ap s a lavagem das m os) pode ser utilizado um produto de prote o para a pele adequado. Durante o trabalho (antes de pausas e antes de terminar o trabalho) pode ser utilizado um produto de limpeza da pele adequado. Ap s o trabalho (ap s a  ltima lavagem das m os) pode ser usado um produto de tratamento para as m os adequao.

Limpeza/Manuten o: Este produto destina-se a uma  nica utiliza o e tem de ser, por isso, eliminado

on selgesonalselt v listatud. Seet ttu ei paku see toode kaitses: Mehaanilised riskid, Kemikaalid, Mikroorganismide, K lm, termilised ohtud (kuuma ja/v i tuuli), Elektrol ogi, Kiirgus, T o k rsurveysoja. Hooldamine/kasutamine/kontrollimine: Hooldage j hedas ja kuivas kohas. Hoidke eemal p ikevesalgest, UV-kiirtest ja osooni allikatest.  rge hooldage kokkuvoldituna ega koormuse all. Hooldage v i transportige toode v imalusel originaalpakendis. Valguse, niiskuse, temperatuuri, samuti materjali loomulikud muutmised v ldis pikema  ja jooksul teie omandusi muuta. T pseid andmeid isikukaitsesevahendite hooldamise ja eluea kohta ei ole v imalik anda, kuna m lemad parameetrid s ltuvad muuhulgas hooldamise viisist, temperatuurist, niiskusest, toote kulumisastmest ning kasutamise intensiivsusest. Seet ttu kontrollige toodet p rast sellel pakendil loomulikumist ning enne ja p rast kasutamist, et tal ei oleks kahjustusi v i materjali muudatusi (nt rabedat, pragnunenud pealispinda/materjali, aukusid, v rumuudatusi jne). Kontrollige seda toodet enne igat kasutuskorra, et a sobiks etten htud t gevusteks ning selle suurus oleks siige. M ttesobivad v i puudustega tooted tuleb  ra v rista ja neid ei tohi mingil juhul kasutada. Toote suurus v i ni temistuse t ttu ei anneta andmest teineda. Juhsed teie kaardimiseks: P orake t hlepunna sellele, et teie kaed oleks enne kinnaste k tte t mbamist puhtad ja kuivad. Pange oma s rmed k nn s rmedesse ja t mmake kinnas selle kontakt servast v i mansetid kergelt k e peale. J lgige, et kindad oleks teile p rast, kindad peavad olema kindlad vastu kaepinda, s rmi ja s rmede peale. S rmeduined,  on ja  l em arane venitamine ja t mbamine v ivad kindaid kahjustada. Kindad v ivad, et nende v lpsind ei puutuks kokku teie riiete v i nahaga, kuna see v ib neid n htavalt v i n htamatult kahjulike ainetega m arida. Kindad peab seega v rta n , et nende sisemine pool j aks v ljapooke. Selleks vabastage kinnastest k igepealt s rmeotsad. Seej rel saab kontakt serva v i manseti v ljapooke k ainata ja kinda k est  ra t mmata. Selleks et kindad s illitsa oma mugavuse, peaks neid p rast igat kasutamist vastavalt puhastamis- ja hooldusn uetele puhastama. Olenevalt vajadusest peaks seda tegema seni, kuni kindaid veel kantakse. Enne t oga alustamist t pset pausa ja p rast k tepuus v i kasutada sobivat nahakaitsesevahendit. T o ajal (enne pausa ja enne t lopetamist) v i kasutada sobivat nahapuhastusvahendit. P rast t od (p rast viimast k tepuus v i) kasutada sobivat nahahooldusvahendit. Puhastamine/hooldus: See toode on m eldud  hekordeks kasutamiseks ning selle peab p rast kasutamist  ra v iskama. Kehtivusaja l pp: Vt pakendit. J atmek itlus: K ideldage see toode koos olmepr iguga. Kui toode on tahtlikult v i tahtmatult kokku puutunud kemikaalidega, v ib see olla keskkonda kahjustavate v i ohtlike ainete poolt saastunud. Sel juhul k ideldge toode koosk as kohalike kehtivate eeskirjadega. Erim rksus: Isikukaitsesevahendid v ivad tundlikkuse korral esile kutsuda allergilisi reaktsioone.  llitundlikkuse korral peab olema eriti ettevaatlik.

		
Toiduga kokkupuutumiseks	AQL < 1,5 (Toimivusastmed 2, G1)	Meditsiiniseadmete m�rgistamine
		
Tootja	Tootmiskuup�ev: Vt pakendit.	Ei ole uuesti kasutatav
		
EAC-m�rgis	UkrSjepro-m�rgis	Lugege tootja poolseid juhsed ja informatsiooni

## GA

**Treoracha agus eolas  n de nt s oir**
Bileog eolais um threalamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhr e le Rialach n (AE) 2016/425, iarscr inib II, pointe 1.4. L gh an bhileog eolais seo go c r m ach sula mbaintear leas as an PPE. N  f il ir duit an bhileog eolais seo a niamh nuair a bhitear ag tabhairt ar aghaidh an PPE n  chun   a thabhairt ar laimh d'fhiaitheoir an PPE. Is chun na cr che sin ar f idir an bhileog eolais seo a mhacasamh u gan srian ar bith.

L mhainm  cosanta Meid(eanna) Deimhin ch n

Deimhitear leis an gcomhartha CE go gcomhlionann an t irge le bunriachtanais sl inte agus s bh ilteacht an Rialach n (AE) 2016/425. Is f idir breathn  ar dhearbhan comhr eireacht an Tugan  s www.doc.nitras.de. Is trealamh cosanta pearsanta at  sa t irge seo leas an gcatag oir risca I. An g  se cosaint duit i goinne risca beaga.  iritear leas si  d itortuie meicn il a dromchla, teagmh il le h ibr in teagmh il n ach measartha ionsaitheacha/eifeachta n  teagmh il fhada leis an use, teagmh il le dromchlai te ghlacta m n teocht ionn  50 C. Eisaithear go sainritear an limist ir infeidhmeithe eile seachas na c inn thuasluaite. Is amhlaidh d  r n nach dtugann an t irge seo an chosaint, i me , n ithe eilte, in aghaidh: gaisceacha meicn il a, ceimic n, microg n ch, an fhuacht, riosca  teirmeacha (teas agus/n  d ite n), na turrainge leicn il a, na radaiochta, scaird n an d r b .

Str il i/uisid/s irbh is: Str il n in  it thuar thoirn. Coinnigh amach   sholas direach na gr ine, n  gathanna ultraivialt n    thoinis  oz n. N  st ir il i riocht l btha n  faoi ualacha meach n. M s f idir, str il n  o impair an t irge ina bhunph iceit n. Is f idir athrithreach teir ar aonach t irg i o thionchair ar n s teasa, boghaise, teochta agus n d rtha sin h bhair thar achar ana n io fae. N  f idir eolas beicte faoin achar r il a faoin saol  eiribh e den PPE a fh il,  r go mbraitheann an d  ph arimeidh an d  chine il na str il a, na teochta, na boghaise, na g e caithnigh agus na d ne  r il a faoi faoi seach, i me , n ithe eilte. Ceadaigh an t irge seo do dh obh il n  d'athrithne ina  bhair (m n. br n the/ bhair shobhriste, poill, poill, athrithne sna dathanna srl.) tar  is a str il a go fada agus sula mbaintear gach leas as agus tar  is gach leasa de. Ceadaigh an t irge seo roimh gach  s id d' irineach il i leith na gniaimhoitheac beartaigh agus i leith na deide  irte. N  f il ir teag ir neamhoir n ch n  fabhacta a dh isicair agus gan leas a bhaint asu riann.

regulamente. Data de validade: Ver embalagem.

Elimina o: Elimine este produto com o lixo dom stico. Ap s contato intencional ou n o com qu micos, este produto pode ficar contaminado por subst ncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a elimina o deve ser realizada de acordo com a legisla o local aplic vel. Indica es especiais: O EPI pode provocar rea o es al rgicas em pessoas sens veis. Recomenda-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

